



Ko ii Siamna. No ii Lawhcinna.

Kljl t ily#3#0797

Leitungbup ii Theihpih Ciap Tehna

Tulsa Manawh: A Siam, Peem Thakmi Kituaktak a Kizopna Hun Gelna

N svihs#[hslu{#I ykn1#
^ vyk#Lk | jh{pu#Zly}pilz

Thu Kikup Dingte

- I. Mai Muakna leh Thuthomno
- II. City of Tulsa Nasepna, Lametna, Taksana
Buaina Tuamtuam Sung Pan a Ngeina Bang a Kiptawng
Tung Ding Tulsa
Initiative Tulsa Ong Lal Thak te ading Kipatna
Tulsa Manawh
Sep Khoppihte
WES Global Talent Bridge
- III. U.S. ah, Peem Thak te ii Siamna
- IV. Ong Ki Theihpihna Ciaptehna Sittelna
- V. A Omsa Huhna Ngah Theihna
- VI. Thudotna leh Dawnna



City of Tulsa Nasepna, Lametna, Taksanna

NASEPNA:

Ihkhuasung ah ci damna leh sum leh pai, nungtak nop zawkna ding in sep khatna.

LAMETNA:

Tulsa pen khuapilian dang te tawh ki kimding.

TAKSANNA:

Mimal Citaktak a nasepna – Ki thutuak a na sep kopna leh matut zaghna.

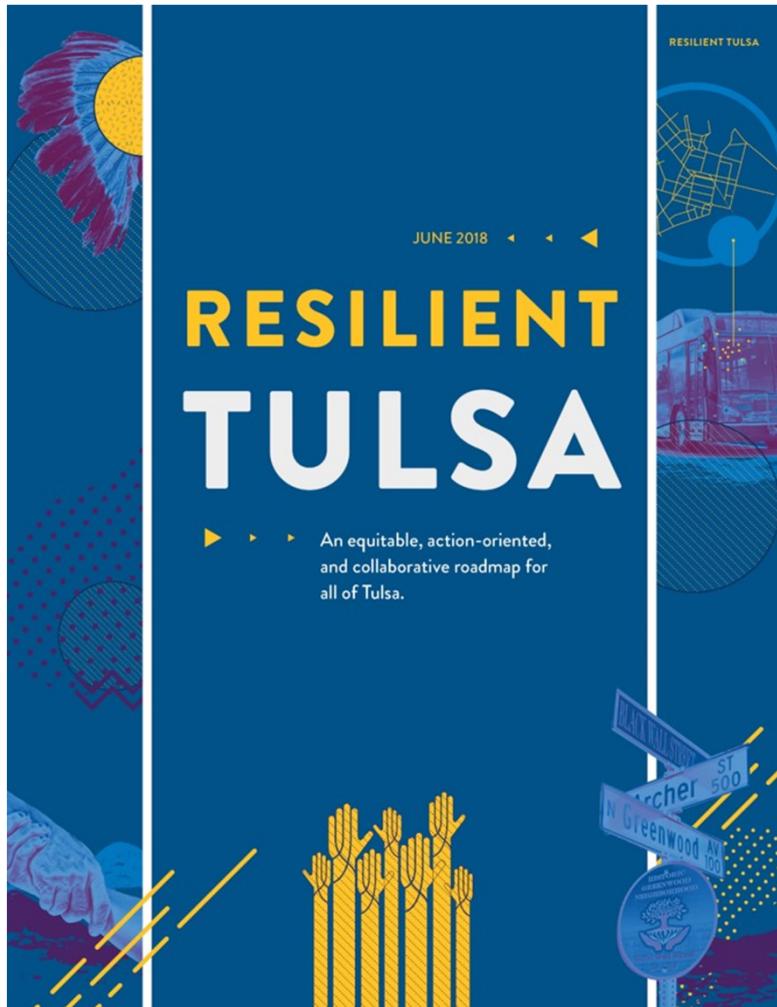
Nimna tupna sangnei ding – Ih khuapi sung ah ki ciantak leh a hoihtak in na sem ding.



Tulsa a Ding Lametna

- Mailam ah Tulsa te ki zahtaak ding hi
- Tulsa khuazangin dontuakna khempeuh a do zo, khantoh pih suak ding
- Sum leh pai nuntakna khuasakna nopzaw ngahna pen Tulsa khuabuppi a ding
- Tulsa khuakim khuapam te ki puahphain, zomtoto theihna ding

Buaina Tuamtuam Sung Pan a ANgeina Bang a Kiptawng Tung Ding Tulsa



- Tulsa buaina tuamtuam sung pan a ngeina bang a kiptawng tung na ding a thangtung sak thei ding siamna pen kipawl na leh mimal bup a ding mainawt theih na ding hi.
- A cidam ki pawl na ah ngaihsutna te ki kum kawm
- 2018 khuakhal sangkhak a ki pan in a ki khahkhia hi
- Hih gelna sung ah, thukhun nam 41 om in leh puahkik beh na te a ki pan, pawl tuamtuam thu om hi

www.cityoftulsa.org/resilienttulsa



Tulsa Ong Lal Thak te ading Kipatna



Tulsa Mithak Muakna Geelna pen a huam lampi lakna leh mailam ah kizoptuah theihna leh ki pawlkop theihna ding tua bektham lo in peem thakmi te leh a om lui te ki zom theihna ding hi.

Maithak Muakna Geelna pen peem thakmi **te a ding a huampi in ka semmah ding uh hi ci ki ciamna hi a, Tulsa khuapi ii nuntak khuasakna a nuam zaw ding deih na a hihi.**

Tulsa Mithak Muakna Geelna



Khuapi Sung Tawh Ki Zopna

Khuasung thu tuamtuan makhai ngahtheih na ding mun, gami suahna, vote (meepiakna) theihna ding mun theih tel na ding



Sum leh Pai Khantohna

Peem thakmi te sum meet bawlna theihpihna leh pahtawina, sum tawh kisai theihbehna leh nasepna lam panpihna



Pilna

Peem thakmi te ii sinna leh naupangte sangkah theihna ding panpihna



Cidamna

Peem thakmi te a ding pumpi leh lungsim ci dam na ding huhna ngahtheihna ding khuasung a om te tawh kizomkhawm in sep khawm ding

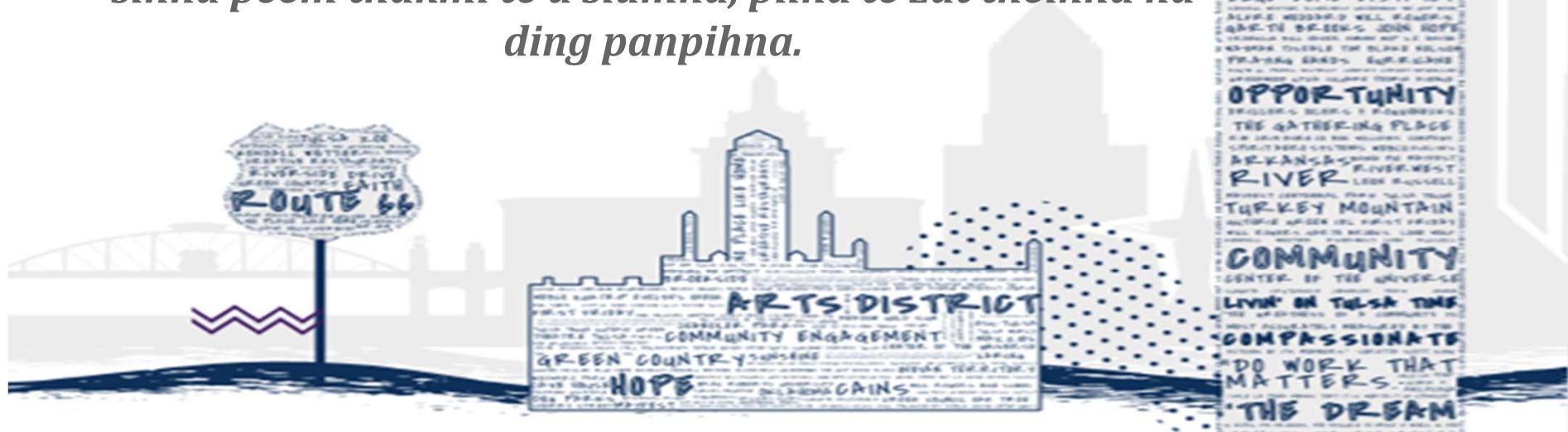


Mihonpi Bitna

Peem thakmi te thunei te leh taangmi te tawh kikal ah thumanna ding geelna, bitna leh muanhuaina

Tulsa Manawh

*Theihpih ciap tehna, Pathways lam hilhna leh ngeina
sinna peem thakmi te a siamna, pilna te zat theihna na
ding panpihna.*



Tupna leh Gelna

- **Athu Piangkhia 1**

Peem thakmi te theihna ciaptehna a zoptheihna ding
leh nasepna te panpih

- **Athu Piangkhia 2**

Peem thakmi te a ding na sep nam 3 lamlak khia

- **Athu Piangkhia 3**

Na sep na ten ngeina sinna leh peem thaki te na sep
dan tel theihna



Sep Khoppihite



III WORKFORCE TULSA



TULSA
COMMUNITY
COLLEGE



WORLD EDUCATION SERVICES



mosaic

powered by the tulsa regional chamber

Mosaic ii Thubulpi

- CEO Te KICIAMNA Minam tuamtuam te ii ki bawlkhopna ah muh theih zaktheih ding in ki ciamna,
- VANPIAK TUAMTUAM Vanpiak khiatdan leh sepdan ding te ciaptehna,
- MIPI Minam tuamtuamte nasepna a, sepdan, bawl dan sinsak, khangtohna ding panpih.
- COMPANY ah ih zuih ding THU KHUN Mi nam leh biakna deidan lo a ki thumanna leh panpihna,
- KHUAPI SUNG ii a HUAM ZAWHNA Khuapi sung ii a huam zawhna tuamtuam, ki pawlna tuamtuam te huhna leh panpihna,

Mosaic's PERKS

Membership has its perks!



Kipawlna

Mosaic te in minam tuamtuam te ii ki pawlkhopna ah muh theih zaktheih ding in pawltuamtuam kikal a tak tung theih na ding panpih.

Lunglutna

Khuapi sungah kipawlna tuamtuam te panpih a ki zopna.

A Omsa Huhna Ngah Theihna

Mosaic te in Minam tuamtuamte nasepna a, sepdan, bawl dan sinsak, khangtohna ding a hoihpen in sinsak.

Theihna

Mi nam leh biakna deidan lo a ki thumanna leh panpihna.

Bangci
Bang
in Ko'n
Hong
Huh Thei
Ding

Peem Thakte Huhna
Panpihna:

Workforce Tulsa te'n ah a
mau kipawkihi a hi,
Oklahoma Successful
Adulthood (OKSA) leh Tulsa
Dream Center te tawh ki
zom thei ding in hong huh
thei hi.

WORKFORCE TULSA

Creek | Osage | Pawnee | Tulsa

Ko Huh Theih Teng:

Nasep Kigingna

- Nanasep Ngeiteng ii
tTangthu Gelh Sakna
- Gamtat Luhek Siamna
- Nasem Ngahna Ding
Thudotte Dawnna Kiging
Kholtuna

Nasep Piakna

- Nasep Sinna leh Letmat Ngah
Theihna
- Nasep Siamna
- Nasep Kawm a Sin Theihna

**Khangno te ki maikaihna, huhna panpihna,
leh a tuamtuam!**

CONNECT WITH US

www.workforcetulsa.com

918-796-1200





TULSA
COMMUNITY
COLLEGE

NEC ah ESL zum te in, TCC sang huang sung teng huh thei hi





TULSA
COMMUNITY
COLLEGE

Mangpau a Zanglo, Pau Dang Tawh Khangkhia te a Ding (ESL)

- NEC ah ESL zum te in, TCC sang huang sung teng huh thei hi
- Hih gelna in sangnaupang gam 35 pan hong pai, pau nam 15 te ki lam dang te muakna a hihi.
- Hih gelna in mangpau sinna, manglai lai vuan, TOEFL, Duolingo, ai keh IELTS ci te zo theih na leh (Bridge to College) Intensive English Program cih tawh college sang kah theihna ding lamlakna hihi.
- ESL in ah sangnaupang te lai pilna, lah na sepna ah ah lawhcing sak hi.



TULSA
COMMUNITY
COLLEGE

Lawhcinna pen..

“Nuntakna ding a kisap ngah
theihna a hihi.

Mangpau, manglai theihna in
ka mailam ading mainawt
theihna ki muangna hong nei
sak hi.

Zalian ngah leh lungnop na
sep nungtak na ka lunggulh
hi.”

- *Sarah Dim*



Ka Nasep Teng Uh

Peem Thakte Hun Theih Teng

Gammi suahna

- Gammi suah theihna dign lai sin na
- Gammi suah theihna ding zum vai huhna

Zum Vai Huhna

- Huhna ngahtehing ding leh ngah theihloh ding thu te ki kupna
- Lai kam letna leh thuman hi cih lai tawh lah theihna

Gam tai te leh Gambil a om te Huhna

- Huhna tuamtaum

Khangham sa te leh innkuan te a ding lai sinna

- Manglai sinna
- U lian te lian sin lai tak, naupang te zong lai hilhna (COVID sung bel om lo)
- Sangsia dangte tawh ki bawlin in lai hilhna Sangkah sung leh sang tuahkhit ciang lai hilhna

Nasep ngah theihna huhna

- Peem thakmite a ding nasep theih na ding ki pawlna
- A Tawntung Nasepna Lamlak Hilhcianna
- Nasepna tuamtuam ki ging kholhna

Lai kam letna leh kam phenna tawh huhna

- Khuasung vai tuamtuam, zato paina, zumvai, leh a tuamtuam
- Tulaitak a ki huh theih te: Arabic, Kawlpau, French, Hmong, Russian, Spanish, leh Zomi.

Cidamna ding

- Thahatna leh Ki mawlna

YWCA

ISOKA MISSION

Ki ki tel zaw in na theihnop leh website ah ki en thei a

www.ywcatulsa.org

(918)663-0377 Hih Phone tawh ki sam thei hi



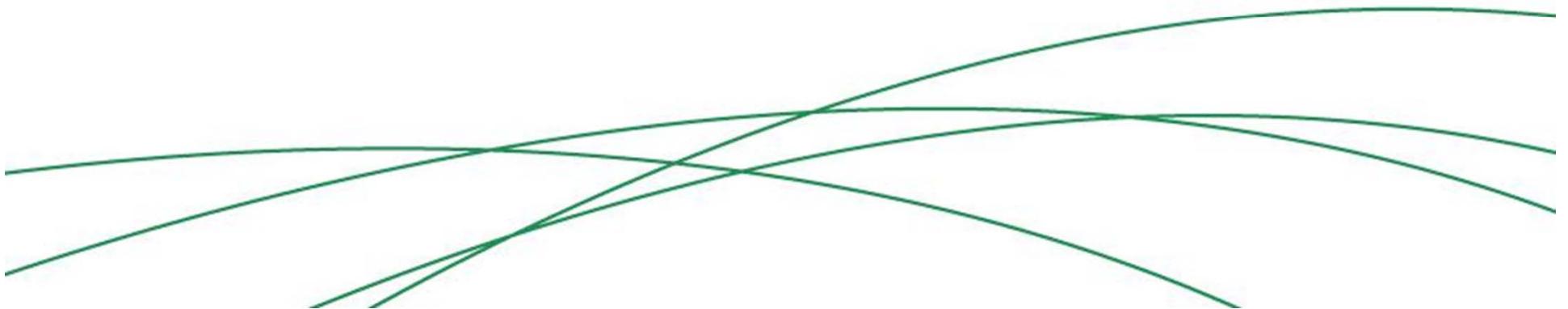
WORLD EDUCATION SERVICES

World Education Services
(WES) te in sum ngahna om lo
in **mipi te a ding** pilna
siamna khangtot na ding
ngaih sutna tawh U.S leh
Canada gam a ding in a
piakkhiat uh a hihi.



WES te ii Global Talent
Bridge in peemthak mi te a
siamna uh vakna a zat
siamna ding hi US gam leh
Canada a ding huh hi.

U.S ah, Peem Thak te ii Siamna



Peem Thak te ii Siamna



Mimal in gam dang pan a ngah uh
degree, letmat te



Mimal pilna sang zaw leh nasep hoih
zaw lunggulh te

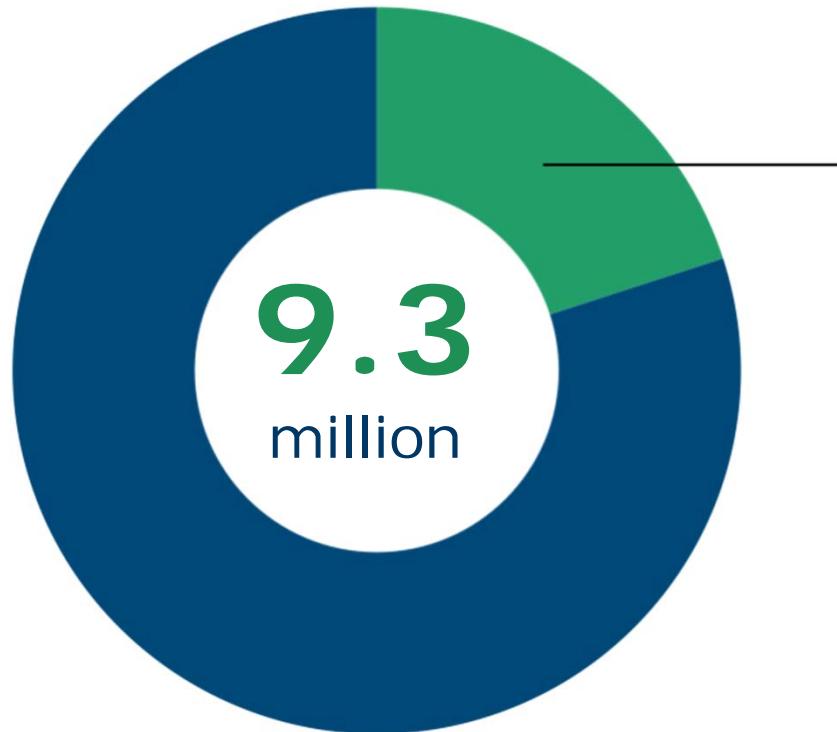
A Mangthang Khuak pen bang ahiam?

“ Pilna sang letmet nei pipi, a pilna tawh ki tuak lo na sep nei te.



A Mangthang khuak: Koi dan in a peem thak te lungkham sak hiam?

Peemthak College Man Khin te leh Akhuak Mangthang a Tuak



2 + million

US ah mi 9.3 college man te lakpan 23.4% te in a ngah pilna sang in nasep niam zaw sem uh hi

Source: Migration Policy Institute (MPI) tabulations of the U.S. Census Bureau American Community Survey (ACS) and Decennial Census, 2018.

Khuak a Mangthang Ding a A Piangsak Thei Te

Banghang a pilna
siamna neikhin mi te
nasep nei lo a om
ahihkeileh a pilna
siamna neih na mun
ah sem thei lo uh
hiam?



**Guamtuamtuan pan a ngah
ciaptehna letmat ki cing lo**



**U.S ah lailam leh na sepna
siam na kisam beh**

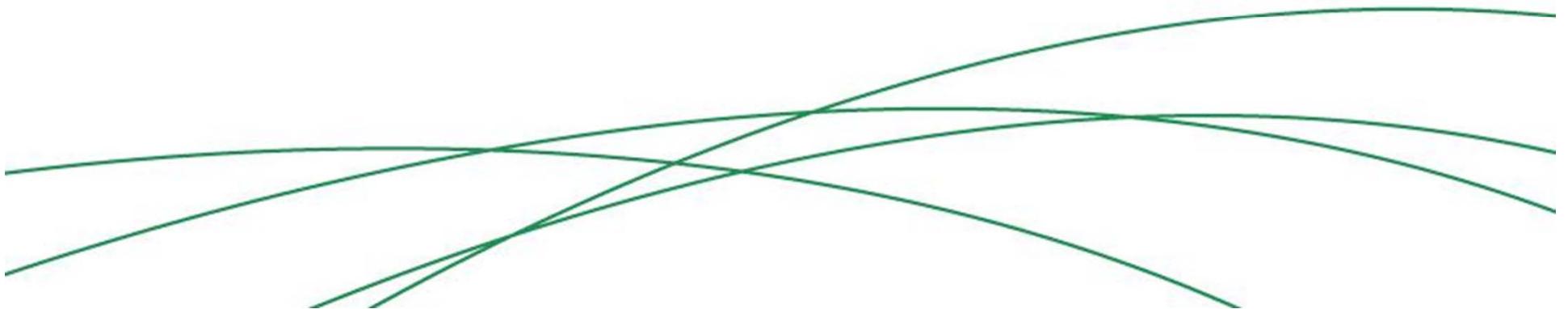


Neihsa in cinlo



**Mangpau siam zah ding a
siam lo**

Letmat Sittel leh Ciaptehna



Letmat Sittel Pen Bang a Hiam?

- **Enkaak**, U.S te tawh lai lam ah zawh khit te kien-kaak
- U.S pilna tawh ki kima sinsak
- Siamsinna ten gamtuamtuam pan pilna letmat ngahte akician a thei na ding huh na pia



Letmat sittelna ngah theihna ding

Letmat Sittelna Ki Sangkim Thei Lo



NATIONAL ASSOCIATION
OF CREDENTIAL EVALUATION
SERVICES

www.naces.org

Letmat Ciaptehna

- Gam tuamtuam pan letmet te na sepna ah, leh sangkahna, gam mi suahna ten **sang** theih hi
- Letmat sittel na ah a ki lawm ki tuak ding in **deihsak** na tawh a ki sang te nang ii khensak na bang in, hong ki sang sak hi
- **Letmat Sittelna ki sangkim thei lo**

Letmat Sittelna Zatna



Pilna Siamna
Sinna Sangzaw



College/University kah theihna ding **siau**



Laisen



Laisen ngah theihna ding a mun leh
a khua ah **ki pan in**



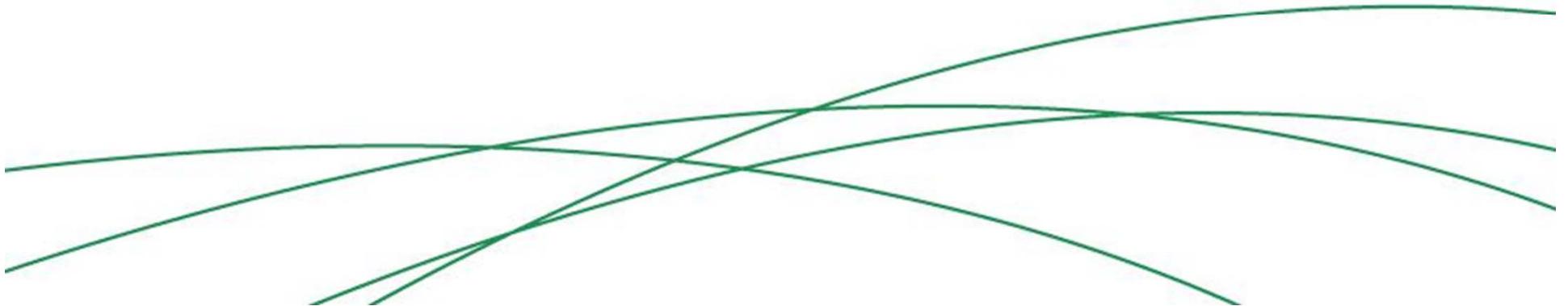
Nasepttheihna



Na neihsa pilna siamna te tawh kisai ah na
sep siau in

Leitungbup Pilna Siamna Huhna

Letmat Sittel a Paizia



Letmat Sittel a Paizia a Tomin



Khatna ah

A siauten account bawl ding in
tua khit teh WES te kiang pan
nambat ngah ding

Nihna ah

A siaute in lai ki sap ten kan,
siamsinna te kiang tua lai te
WES ah khak sak ding in huh na
ngen in. (lai-ip a ki khak)

Tumna ah

Lamet te a encian khit ciangin,
a ki sam bang in khak kik

Lai Kisap Ding Teng



Required Documents

Preview the list of documents required by WES from you and your institution to start your credential evaluation.

Your Education

Please provide the information below to receive your document requirements.

All fields are required.

Equivalency Country (?)

U.S.	Canada
------	--------

Country of Education

Status of your Education

Type of Education

Name of the Institution

Name of Diploma/Certificate

[View Requirements](#)



æ #^ vydklk | jh[pvu#ly]ølzSH#mo{z#lizly}lk5

Lai Kisap Ding Teng

List of Documents to Send to WES

1. Degree Certificate (Final or Provisional)

This is a clear, legible photocopy of the final or provisional degree certificate.

What you need to do:

 —  → 

You can upload a clear and legible copy of this document in [My Account](#).

2. Statement of Marks (University Issued and Attested)

This is an [official document](#) issued by the institution responsible for conducting the examinations (e.g. university or autonomous college). It lists all subjects/papers taken and marks earned for each year of study and must include your university student identification number. College-issued mark sheets/result cards are not accepted unless from an autonomous college. To check if your college has autonomous status [click here](#).

What you need to do:

If you studied at the University of Mumbai, please contact the university to send your documents electronically to WES. Go to [University of Mumbai's Online Attestation](#) page and follow the steps.

Form(s) you need to download and complete

Download and complete the form below. This form will help you request your documents.

 [Academic Records Request Form](#)

Please note:

- WES only accepts documents issued, attested and sealed by the designated official at the institution that conducted the examination (e.g. Controller of Examination or Registrar's Offices). Attestations by individual professors or external notary publics will not be accepted.



Letmat Sittelna a Paizia

- A siauten letmat ciaptehna lai te manglai tawh ap khawm
- A sittel te'n:
 - Letmat te a ki cian leh ki cian loh a thu maan leh thu maan lo hi cih en cia
 - A lut nop na leh pilna sinna tawh ki kim letmat te sittel
 - U.S ii mat lak na 4.0 tawh teh
- Sittel te'n a muh thu te ki en kik in tua khit teh a siaute khak kik

* WES te sittelna paizia a pan

Sittelna thupuakna Namteng

Lai leh lai (DXD)



Gamdang pan a a ngah ciaptehna letmetpen US tawh ki bang sak a pia

Zatna: kum khat kipatna, nasepna

Class Khat Khit teh Khat Lak te (CxC)



A siaute ii mat ngah te US mat ngah tawh ki bang sak

Zatna: credits khaksawn, college khabehna, laisen lakna

Sittelna Thupuakna

 A Course-by-Course report is usually required for applications to post-graduate programs, students interested in transferring schools before completing their degree, and licensing board applications.

CREDENTIAL EVALUATION AND AUTHENTICATION REPORT

Name: SAMPLE, Sample
Date of Birth: Month 01, 1993 Date : May 31, 2017
Ref #: Page: 1 of 2

U.S. EQUIVALENCY SUMMARY

Bachelor's degree from a regionally accredited institution

CREDENTIAL ANALYSIS

1. **Credential Authentication:** Official transcripts were sent directly by the institution
Country: India
Credential: Bachelor of Engineering
Year: 2016
Awarded by: University of Mumbai
Status: Accredited Institution
Admission requirements: High school graduation
Length of program: Four years
Major/Specialization: Mechanical Engineering

U.S. Equivalency: Bachelor's degree

This report identifies and describes each credential, including: name of credential, requirements for entry and program length, and the equivalent degree in terms of U.S. education.

INSTRUCTIONS FOR USING THIS REPORT: An explanation of the terms used in this report can be found on the reverse side. This report is valid only when printed on watermarked paper and sealed with an official WES stamp on each page.



COURSE-BY-COURSE ANALYSIS

Name: SAMPLE, Sample
Date of Birth: Month 01, 1993 Date : May 31, 2017
Ref #: Page: 2 of 2

INSTITUTIONS - DATES - SUBJECTS	U.S. Semester Credits	U.S. Grades
2015-2016		
(U) Machine Design II	3.0	B
(U) Machine Design Lab	1.0	A
(U) CAD/CAM/CAE	3.0	C
(U) CAD/CAM/CAE Lab	1.0	A
(U) Mechanical Utility Systems	3.0	B
(U) Mechanical Utility Systems Lab	1.0	A
(U) Production, Planning and Control	3.0	B
(U) Production Planning and Control Lab	1.0	A
(U) Power Plant Engineering	3.0	B
(U) Power Plant Engineering Lab	1.0	A
(U) Project I	3.0	A
(U) Design of Mechanical Systems	3.0	C
(U) Design of Mechanical Systems Lab	1.0	A
(U) Industrial Engineering and Management	3.0	B
(U) Industrial Engineering and Management Lab	1.0	A
(U) Refrigeration and Air Conditioning	3.0	B
(U) Refrigeration and Air Conditioning Lab	1.0	A
(U) Renewable Energy Sources	3.0	B
(U) Renewable Energy Sources Lab	1.0	A
(U) Project II	4.0	A

This report lists each course you have taken, a designation of the level (upper or lower) of each undergraduate course, a U.S. semester credit, and U.S. grade equivalent.

SUMMARY

Total Undergraduate Semester Credits: 176.0 GPA: 2.76

This report includes a U.S. grade point average (GPA).

INSTRUCTIONS FOR USING THIS REPORT: An explanation of the terms used in this report can be found on the reverse side. This report is valid only when printed on watermarked paper and sealed with an official WES stamp on each page.



Sittel thei Muanhuai Taangmite



NATIONAL ASSOCIATION
OF CREDENTIAL EVALUATION
SERVICES

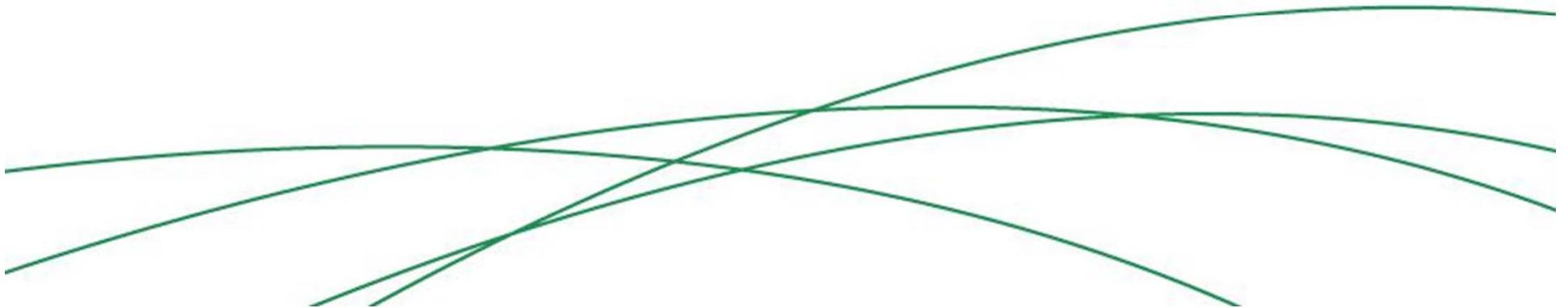
www.naces.org



æ #^ vydklk | jh{vu#ly}ølzSHsmo{z#lzl}lk5

:?

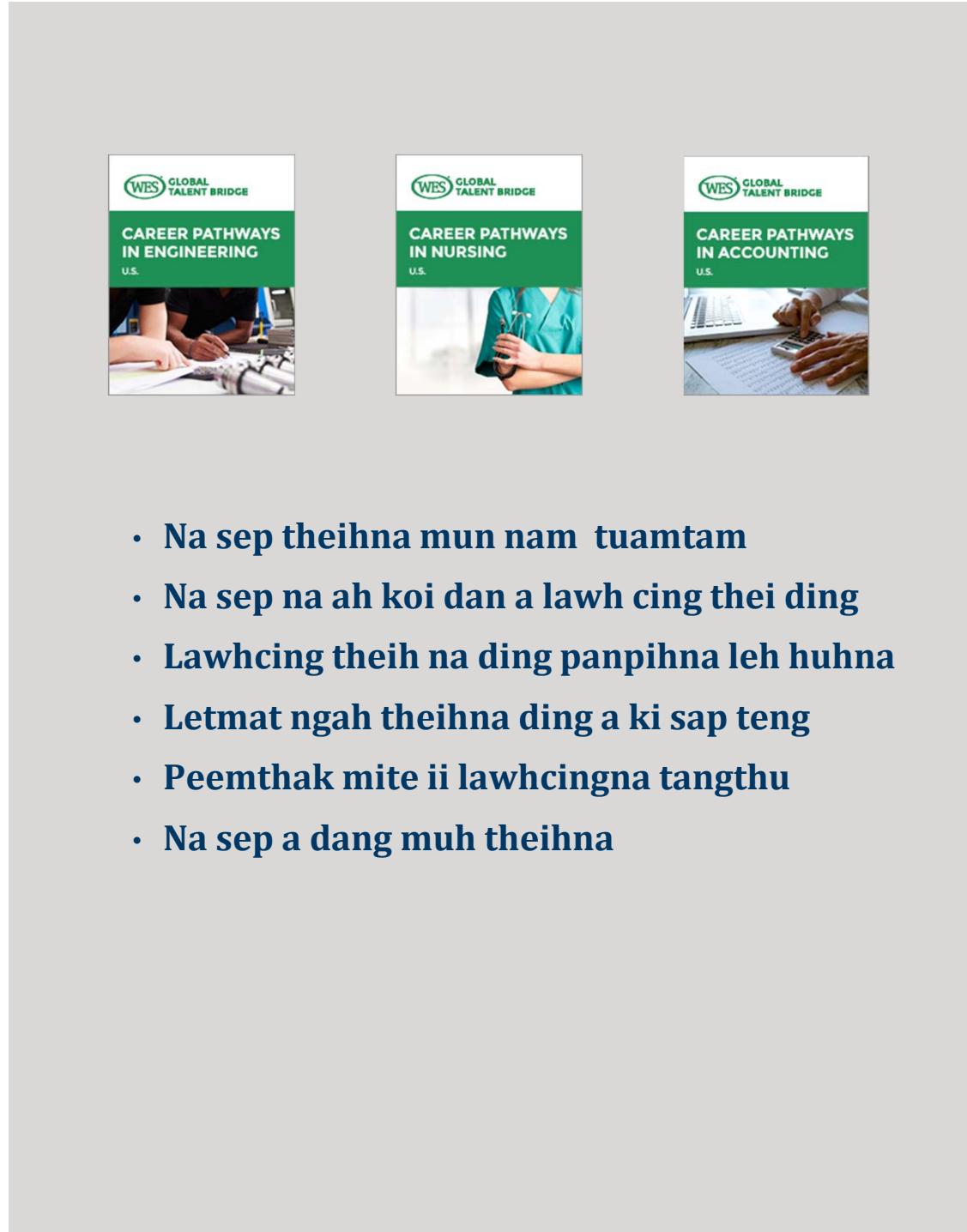
A Omsa Huhna Ngah Theihna



WES te A Tawntung Nasepna Lamlak Hilhcianna

Guam tuamtuan pan Peemthak mi te pilna tawh ki tuak a ut na Lam uh huh na leh panpihna. Lamlahna a tuamtuan te in nasep theihna tuamtuan te lak khia hi.

wes.org/advisor-e-guides/



The image shows three separate guides from the WES Global Talent Bridge. Each guide is a rectangular card with a green header and a photo of professionals at work. The first card, 'CAREER PATHWAYS IN ENGINEERING U.S.', shows two people working on a mechanical project. The second card, 'CAREER PATHWAYS IN NURSING U.S.', shows a person holding a stethoscope. The third card, 'CAREER PATHWAYS IN ACCOUNTING U.S.', shows hands working on a laptop and calculator.

- **Na sep theihna mun nam tuamtam**
- **Na sep na ah koi dan a lawh cing thei ding**
- **Lawhcinc theih na ding panpihna leh huhna**
- **Letmat ngah theihna ding a ki sap teng**
- **Peemthak mite ii lawhcincna tangthu**
- **Na sep a dang muh theihna**

Pathways ah a Omsa Huh Theihna Tuamtuam Te

- Pilna tuamtuam sin na ki cingtak a om
- Laisen leh letmat ngah theihna ding a banban a om
- Ngimna te gel theihna
- Na bawlna tuamtuam te muh khiat uh
- Ki zangthei ding huhna
- Nasep nopna mun tuamtuam te theih beh na ding website te



Thudotna leh Ngaihsut Piakna

WES ii A Omsa Huhna Ngah Theihna

Peem Thakmi leh Sangnaupang te a Ding



Webinars

wes.org/partners/events



Career Pathways Guides

wes.org/advisor-e-guides/?s=&categories_eguides=792



WES Advisor Blog

wes.org/advisor-blog



Free Degree Equivalency Tool

applications.wes.org/degree-equivalency-tool



æ # vyk#Lk | jh{pu#zly}jglz5Hshpo{zh#lzly}lk5

Ko Tawh Hong Kizom Un

The Bridge, Tadensa hong simsak den un



wes.org/gtb/subscribe

Peemthak te leh mipi ading in, hih tadensa in ah, phat tuam na tam pi pia in, nungtak na tampi nop sak tuam hi. Mi lam ah khangtoh na leh thu hoih thupi tuam tuam om toto ding hi.



Visit our website: wes.org/gtb



Follow us on Twitter: @WESGlobalTalent



Need more information about our resources? Email: nyc@wes.org



æ # vyk#Lk | jh{pu#zly}jlz5Hsno{z#lzlly}lk5

Thudotna

Krystal Reyes
Mayor's Office of Resilience and Equity
kreyes@cityoftulsa.org

Leticia Calvillo
Mayor's Office of Resilience and Equity
Lcalvillo@cityoftulsa.org

Austin Britt
Mayor's Office of Economic Development
Abritt@cityoftulsa.org

Kuma Roberts
Tulsa Regional Chamber
kumaroberts@tulsachamber.com

Rachel Hutchings
Workforce Tulsa
rhutchings@workforcetulsa.com

Daniel Chaboya
Tulsa Community College
daniel.chaboya@tulsacc.edu

Diane Eason Contreras
YWCA Tulsa
deason@ywcatulsa.org

Eva Stenzel
YWCA Tulsa
estentzel@ywcatulsa.org